



MOSTRA INTERNAZIONALE  
D'ARTE CINEMATOGRAFICA  
LA BIENNALE DI VENEZIA 2023  
Venice Immersive  
Achievement Prize

# EMPEREUR

écrit & réalisé par  
Marion Burger & Ilan J. Cohen

avec la voix de  
Vimala Pons



## APHASIE :

trouble du langage et de la communication dû à une lésion cérébrale, souvent accompagné d'une paralysie partielle du corps.

# SYNOPSIS

---

EMPEREUR est une expérience interactive et narrative en réalité virtuelle nous invitant à voyager au cœur d'un cerveau : celui d'un père devenu aphasique.

C'est l'histoire d'un homme qui perd la parole, et de sa fille qui cherche à communiquer avec lui. C'est aussi l'histoire d'une fille, qui n'a pas eu le temps de connaître l'homme derrière ce père touché par la maladie.

En tentant de comprendre ce qui lui reste du langage, elle découvre que son rapport aux mots est lié à ses souvenirs. Les souvenirs de toute une vie... Pas à pas, indice après indice, on plonge avec elle dans le monde intérieur de cet homme, en cherchant à déchiffrer cette histoire qu'il ne peut plus nous raconter.

Dans un rendu monochrome et inspiré par l'animation traditionnelle, cette histoire intime est envisagée sous l'angle d'un périple aux accents surréalistes, proposant d'explorer l'aphasie comme un pays lointain.

EMPEREUR est une expérience poétique de la perte d'une faculté, du temps qui passe, et du lien qui, malgré tout, subsiste.



# NOTE DES CRÉATEURS

---

« *EMPEREUR* est né d'une histoire vraie.

*Celle du père de Marion, touché par l'aphasie depuis maintenant quinze ans. Il confond les mots, trébuche sur chaque syllabe. Il comprend tout, mais n'arrive plus à se faire comprendre.*

*Plus que l'aspect médical, c'était la poésie des situations absurdes auxquelles Marion a été parfois confrontée qui l'intéressait. Elle s'est surprise un jour à comparer l'aphasie à un pays lointain. Une terre éloignée où elle le voyait perdu, tentant de se faire comprendre et de se repérer. Cette idée nous a aidé à imaginer son désarroi et à créer un point pour tenter de l'atteindre. Cette métaphore est le point de départ d'*EMPEREUR*, et c'est sur ce principe poétique que nous avons créé cette plongée dans le passé et l'espace mental de cet homme.*

*EMPEREUR* est à la fois une histoire éminemment personnelle et un rappel universel des connexions fragiles qui nous relient les uns aux autres. »

Marion Burger & Ilan J. Cohen



DÉCOUVRIR  
LA BANDE-ANNONCE





# EMPEREUR

une expérience narrative interactive en réalité virtuelle

Écrite et réalisée par	Marion Burger & Ilan J. Cohen	Durée	40 minutes
Avec la voix de	Vimala Pons (version française) & Olivia Cooke (version anglaise)	Technique	Animation temps-réel, hand-tracking
Musique composée par	Jamie Turner (Heran Soun) & Gaspar Claus	Moteur de jeu	Unity
Produite par	Oriane Hurard	Plateformes	Meta Quest2, Pico 4
		Sortie prévue	Automne 2023
		Récompenses	Venice International Film Festival Achievement Prize



MOSTRA INTERNAZIONALE  
D'ARTE CINEMATOGRAFICA  
LA BIENNALE DI VENEZIA 2023  
Venice Immersive  
Achievement Prize



Une coproduction  
Atlas V, Reynard Films, France Télévisions, PICO

Avec le soutien du  
CNC, FFF Bayern, Région Auvergne-Rhône-Alpes, MEDIA Creative Europe, Medienboard Berlin-Brandenburg,  
Bourse Beaumarchais Orange XR, Région Sud, Procirep-Angoa, Fondation Audiens Générations, SLM

Fabriqué par  
Albyon studio

Distribué par  
France Télévisions & Astrea



france•tv



FFF Bayern



medienboard  
BerlinBrandenburg

La Bourse  
OrangeXR  
Orange - Auvergne - Rhône-Alpes



PROCIREP ANGOA





## CRÉATEURS

---



Marion Burger

Diplômée en design textile à l'école Duperré puis de la Danmarks Designskole à Copenhague, Marion est cheffe décoratrice pour le cinéma. Elle a notamment travaillé sur *Divines* d'Houda Benyamina (Caméra d'or 2016), *Gagarine* de Jérémy Trouilh et Fanny Liatard (Cannes 2020), *Un petit frère* de Léonor Serraille (Cannes 2022), pour lequel elle a reçu le Prix de la Jeune Technicienne de Cinéma remis par la CST. Tiré de son histoire personnelle, *EMPEREUR* est son premier projet en tant que réalisatrice.



Ilan J. Cohen

Après des études en France et aux Etats-Unis, Ilan J. Cohen a travaillé sur les tournages de cinéma depuis 2008, comme traducteur de plateau puis assistant à la mise en scène sur de nombreux courts et longs-métrages, parmi lesquels *Rebecca H.* de Lodge Kerrigan, *White Shadow* de Noaz Deshe, *Sarah Winchester* de Bertrand Bonello. En parallèle, Ilan a également réalisé de nombreux clips (Rone, Gaspar Claus) et développe actuellement plusieurs scénarios.

## CASTING

---



Version française

Vimala Pons

Vimala Pons est une actrice, artiste circasienne et metteuse en scène française. Sa filmographie compte notamment *La Loi de la jungle* d'Antonin Peretjatko (2016), *Elle* de Paul Verhoeven (2016), *Les Garçons Sauvages* de Bertrand Mandico (2017) ou encore *Comment je suis devenu un superhéros* (2021).



Version anglaise

Olivia Cooke

Olivia Cooke est une comédienne d'origine britannique, plus connue pour ses rôles dans les séries *Bates Motel* (2013-2017) et *House of Dragon* (depuis 2022). Au cinéma, elle a notamment joué dans *Ready Player One* de Steven Spielberg (2018) ainsi que dans *Sound of Metal* (2020) aux côtés de Riz Ahmed.



## ATLAS V · ALBYON · ASTREA

ATLAS V a été fondée en 2017 à la croisée des chemins de l'industrie du divertissement, de l'innovation technologique et de la création audiovisuelle. Des expériences en VR et AR aux installations interactives en passant par le jeu vidéo, ATLAS V cherche à engager le public en tirant parti des nouvelles technologies, d'une esthétique visuelle forte et du design immersif.

ALBYON, studio spécialisé dans l'immersif l'animation temps réel est lancé à Lyon en 2020, suivi l'année suivante par ASTREA, société dédiée à la distribution et l'exploitation d'oeuvres immersives.

ATLAS V est à l'origine d'oeuvres en réalité virtuelles reconnues, comme *Gloomy Eyes*, *Battlescar*, *Spheres* ou encore *On the morning you wake (to the end of the World)*, récompensées à Venise, Sundance et Annecy.

La société a récemment reçu un Emmy Award pour l'expérience *Madrid Noir* (2022) et s'apprête à lancer d'ici la fin de l'année *Wallace & Gromit: The Grand Getaway*, en collaboration avec Aardman et NoGhost Studios.



ATLAS V

Oriane Hurard  
[oriane@atlasv.io](mailto:oriane@atlasv.io)  
+33 6 61 43 15 02